

Sostituisce la norma SIA 161: parte amministrativa, edizione 1993 e la norma SIA 230, edizione 1979

Allgemeine Bedingungen für Stahlbau

Conditions générales pour la construction en acier

Condizioni generali per le costruzioni di acciaio

Disposizioni contrattuali generali per le norme

SIA 263 Costruzioni di acciaio

SIA 264 Costruzioni miste di acciaio-calcestruzzo

118/263

Edizione:

Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

Casella postale, CH-8039 Zurigo

INDICE¹⁾

	pag.		pag.
Premessa	4		
Spiegazioni	5		
PARTE GENERALE		PARTE SPECIFICA	
0 Campo d'applicazione e terminologia ..	9	8 Costruzioni di acciaio	16
0.1 In generale	9	8.0 Campo d'applicazione e terminologia ..	16
0.2 Integrazione nei documenti contrattuali ..	9	8.1 Concorso d'appalto	17
0.3 Termini amministrativi	10	8.2 Offerta dell'imprenditore	18
1 Contratto d'appalto	11	8.3 Compiti delle parti contraenti	19
1.1 Concorso d'appalto	11	8.4 Regole di retribuzione	19
1.2 Offerta dell'imprenditore	11	8.5 Regole di misurazione	20
1.3 Compiti delle parti contraenti	11	8.6 Modifiche di ordinazione	21
1.4 Gestione per la qualità	13	8.7 Esecuzione dei lavori	21
1.5 Risoluzione di controversie	14	8.8 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti	21
2 Retribuzione delle prestazioni dell'imprenditore	15	Appendice A	
2.1 Regole di retribuzione	15	Struttura delle disposizioni particolari specifiche dell'opera	22
2.2 Regole di misurazione	15		
5 Garanzie	15	Approvazione ed entrata in vigore	24

¹⁾ La numerazione delle cifre da 1 a 7 e della cifra 8 si basa su una griglia standard di titoli comune a tutte le *Condizioni generali per la costruzione* (CGC). La presente norma non menziona i titoli per i quali essa non contempla alcuna disposizione; per questo motivo la numerazione non è continua.

PREMESSA

La presente norma SIA 118/263 è stata elaborata nell'ambito del progetto *Swissconditions*. Le associazioni e le istituzioni seguenti hanno collaborato a questo progetto¹⁾:

- Società svizzera degli impresari costruttori (SSIC), direzione del progetto
- Società svizzera degli ingegneri e degli architetti (SIA)
- Coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione (KBOB)
- Associazione svizzera dell'industria del cemento (cemsuiss)
- Centro svizzero di studi per la razionalizzazione della costruzione (CRB)
- Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti (VSS)
- Programma promozionale *holz 21*.

Contenuto e scopo della norma

La presente norma fa parte della serie di norme *Condizioni generali per la costruzione* (CGC). Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione* essa contiene regole dettagliate riguardanti stipulazione, contenuto e svolgimento di contratti per lavori di costruzioni nell'ambito delle strutture portanti (parte generale) e nell'ambito della costruzione di acciaio (parte specifica). Questa norma assume quindi valore legale solo se le parti contraenti la designano quale parte integrante nel loro contratto.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che le specifiche dell'opera descritte nelle norme tecniche o richieste dal committente vengano rispettate in modo efficiente nella fase esecutiva.

Le spiegazioni che seguono contengono informazioni e indicazioni sul modo di allestire un contratto utilizzando le CGC e altri documenti.

La premessa e le spiegazioni forniscono solo delle informazioni agli utenti. Per i diritti e gli obblighi delle parti contraenti fa stato unicamente il testo contenuto nella parte generale e in quella specifica della norma.

¹⁾ Le persone seguenti hanno fatto parte del Comitato direttivo del progetto:

Luzi R. Gruber, ing. dipl. ETH, Presidente, Zurigo; Gerd Honegger, ing. dipl. ETH, KBOB, Berna; Dr. Fritz Hunkeler, ing. dipl. ETH, cemsuiss, Wildegg; Alexander Nellen, ing. dipl. ETH, VSS, Berna; Timothy Nissen, arch. dipl. ETH, SIA, Basilea; Herbert Oberholzer, arch. dipl. ETH, CRB, Rapperswil; Dr. Felix Schmid, SSIC, Zurigo; Dr. Markus Gehri, ing. dipl. ETH, SIA, Zurigo.

Abbreviazioni delle organizzazioni rappresentate nella Commissione SIA 263

EPFL Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
ETHZ Eidgenössische Technische Hochschule, Zurigo
SZS Centrale svizzera per le costruzioni in acciaio
USTRA Ufficio federale delle strade

Direzione del progetto Swissconditions

Reto Jenatsch, ing. dipl. ETH, Muri/Berna (presidente)
Hans Heer, ing. ETH, Kriens (vice-presidente)
Hans Briner, ing. dipl. ETH e lic. iur., Zurigo
Willy Ritz, ing. dipl. HTL, Kastanienbaum

Gruppo di lavoro SIA 118/263

Andreas Bader, ing. dipl. ETH, Oberbuchsitzen
Michael Mingard, ing. dipl. ETH, Rennaz
Urs Schneider, ing. dipl. ETH, Jona
Werner Rinderknecht, ing. dipl. ETH, Lucerna
René Ryser, ing. dipl. ETH, Territet

Commissione SIA 263 «Costruzioni di acciaio»

Presidente Christoph Gemperle, ing. dipl. ETH, Wil

Membri Ruedi Aepli, ing. dipl. ETH, Gossau
Mario Fontana, prof. ing. dipl. ETH, Zurigo
Robert Jaccard, dr. ing. dipl. ETH, Neuhausen
Ergun Karamuk, dr. ing. dipl. ETH, Zollikerberg
Urs Kern, ing. dipl. ETH, Frauenfeld
Alain Nussbaumer, dr. ing. dipl. ETH, Losanna
Werner Rinderknecht, ing. dipl. ETH, Lucerna
Willi Schuler, ing. dipl. ETH, Berna
Hans Tschamper, dr. ing. dipl. ETH, Effretikon
Stephan Zingg, ing. dipl. ETH, Zurigo

Progettazione

Imprenditore
ETHZ
Imprenditore
Progettazione
Imprenditore
EPFL
Imprenditore
USTRA
Progettazione
SZS

Approvazione ed entrata in vigore

La presente norma SIA 118/263 è stata approvata dalla Commissione centrale per le norme e le ordinanze il 15 dicembre 2003.

Essa entra in vigore il 1° aprile 2004.

Essa sostituisce la parte amministrativa della norma SIA 161 *Costruzioni di acciaio*, edizione 1993 e la norma SIA 230 *Stahlbauten – Leistungen und Lieferung*, edizione 1979.

Copyright © 2004 by SIA Zurigo

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione parziale, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di memorizzazione su elaboratori elettronici e di traduzione.